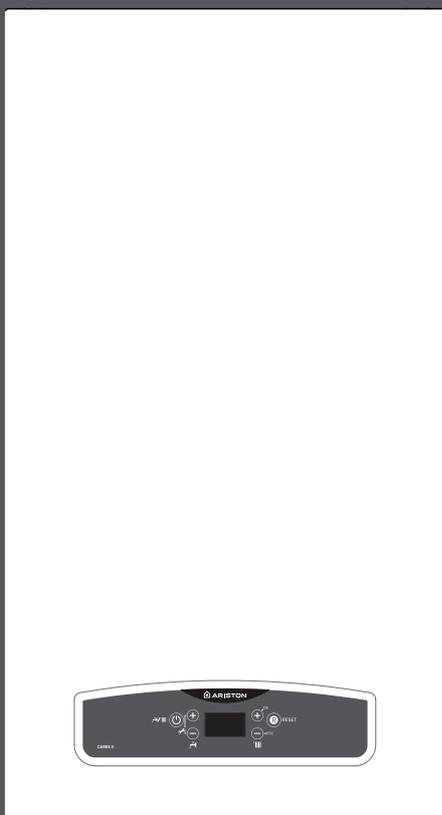


CARES X



J>]RWJjk K>! k _ RWq
?q R *qWJ@ @ K % WK
?]J> ^WJ@

>] %R

CARES X 15 CF
CARES X 24 CF

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Наименование и адрес производителя	ARISTON THERMO SPA Viale Aristide Merloni 45, 60044 Fabriano (AN), Италия
Модель	Место для наклейки
Серийный номер	
Назначение	Данное оборудование разработано в соответствии с европейскими стандартами качества и отвечает заявленным техническим характеристикам. Котел предназначен для отопления помещений и приготовления горячей воды для хозяйственно-бытовых нужд. Строго запрещается использовать котел в целях, не указанных в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по установке и техническому обслуживанию.
Тип газа	Природный газ (метан G20), сжиженный газ (пропан G30, бутан G31)
Срок службы	10 лет

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Количество	Примечание
Руководство по эксплуатации	1	
Руководство по монтажу и техническому обслуживанию	1	
Гарантийный талон	1	
Монтажный шаблон из бумаги	1	

3. СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи « _____ » _____ 20 ____ г.

Торговая организация _____

(место печати)

4. СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ

Котел установлен « _____ » _____ 20 ____ г.

Адрес установки _____

Название организации _____

Ф.И.О. специалиста _____

(подпись)

Должность _____

(место печати)

5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Котел введен в эксплуатацию « _____ » _____ 20 ____ г.

Название организации _____

Ф.И.О. специалиста _____

(подпись)

Должность _____

(место печати)

6. СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ И ОБСЛУЖИВАНИИ

« _____ » _____ 20 ____ г.

Название организации _____

Ф.И.О. специалиста _____

(подпись)

Должность _____

Выполненные работы _____

(место печати)

« _____ » _____ 20 ____ г.

Название организации _____

Ф.И.О. специалиста _____

(подпись)

Должность _____

Выполненные работы _____

(место печати)

7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантии составляет 2 года. Гарантийный срок исчисляется с даты ввода оборудования в эксплуатацию, если от даты продажи до даты ввода в эксплуатацию прошло менее 6 месяцев.

В случае если дата ввода в эксплуатацию неизвестна, либо от даты продажи до даты ввода в эксплуатацию прошло более 6 месяцев, то гарантийный срок исчисляется от даты продажи оборудования, указанной в разделе «Паспорт изделия» и кассовом чеке.

При отсутствии даты продажи, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Месяц и год изготовления указаны на маркировочной табличке, размещенной на боковой поверхности котла.

Гарантия действительна при соблюдении требований, приведенных в гарантийном талоне, Руководстве по эксплуатации и Руководстве по установке и техническому обслуживанию, при условии ввода изделия в эксплуатацию авторизованным сервисным центром «Аристон Термо Русь» или специализированной организацией, имеющей соответствующие лицензии на работу с газовым оборудованием.

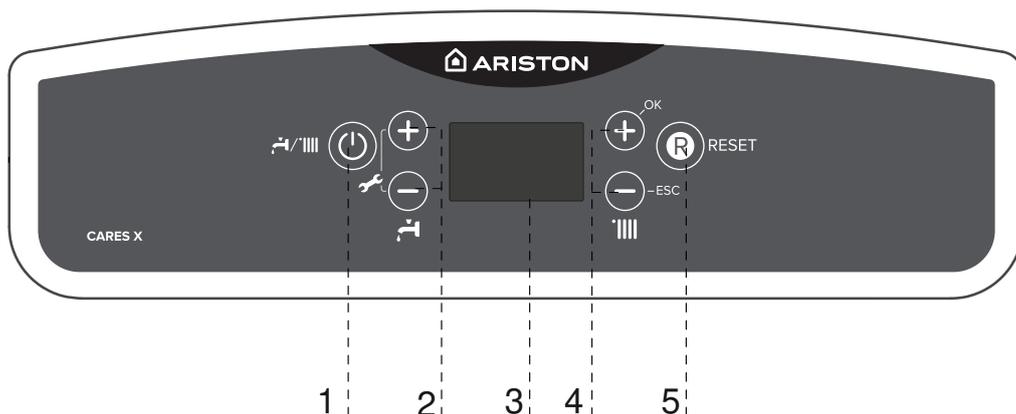
8. ВЛАДЕЛЕЦ

Об основных правилах использования и эксплуатации котла ознакомлен и проинструктирован

« _____ » _____ 20 ____ г

(подпись)

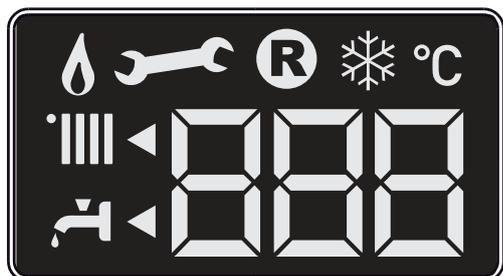
Панель управления



Обозначения:

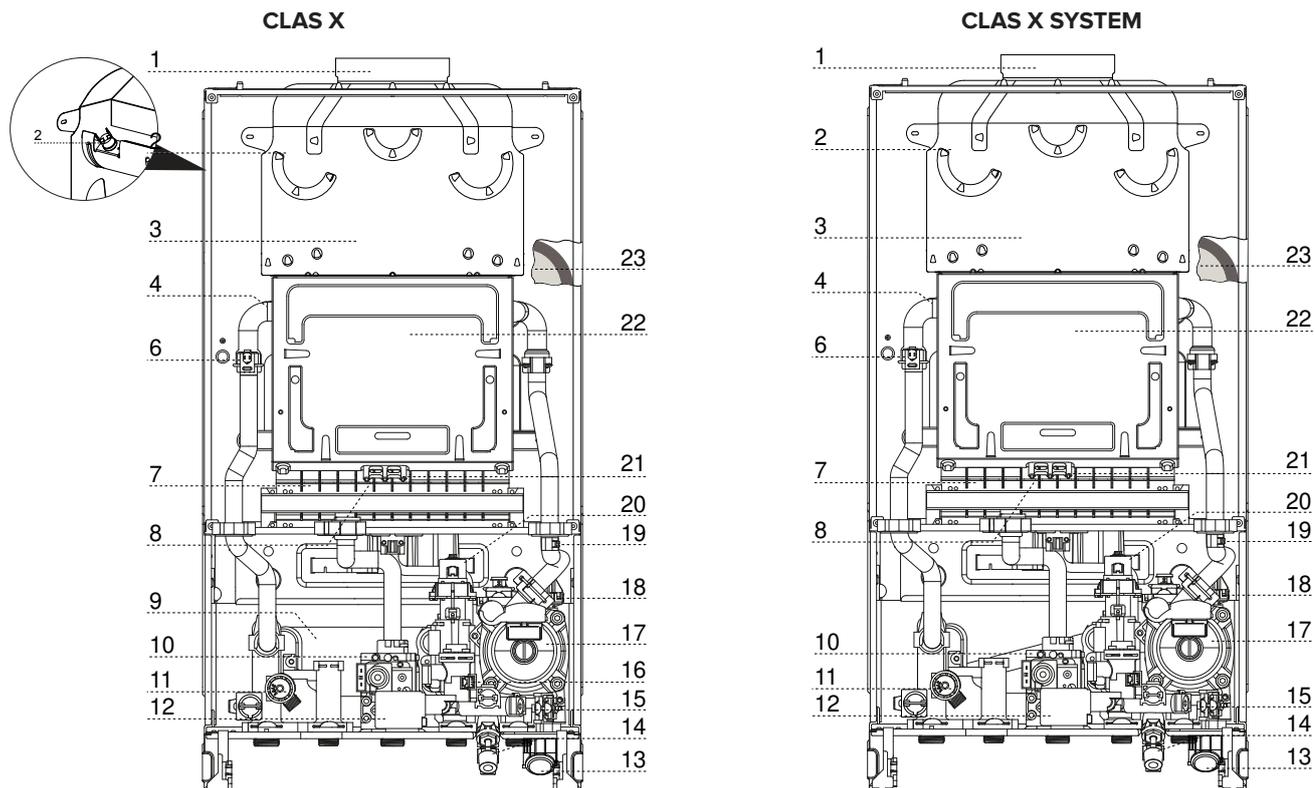
1. кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. и выбора режимов “ЗИМА”/”ЛЕТО”
2. Кнопки +/- регулировки температуры ГВС
3. Дисплей
4. Кнопки +/- регулировки температуры отопления
5. Кнопка RESET (сброс)

Дисплей



<p>Цифровые индикаторы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - состояние котла и уставка температуры (°C) - отображение кодов неисправностей (Err) - настройки меню 	<p>°C</p> <p>88.8</p>
Запрос нажатия кнопки Reset (блокировка котла)	Ⓜ
Необходима техническая помощь	🔧
Сигнализация наличия пламени	🔥
Настройка режима отопления	▮▮▮
Режим отопления активен	▮▮▮ ◀
Настройки режима ГВС	⚡
Режим ГВС активен	⚡ ◀
Работает функция антизамерзания	❄️

Общий вид



Обозначение

1. Патрубок выхода продуктов сгорания
2. Термостат продуктов сгорания
3. Вытяжка продуктов сгорания
4. Первичный теплообменник
6. Датчик температуры на подаче в контур отопления
7. Горелка
8. Электроды розжига
9. Вторичный теплообменник
10. Газовый клапан
11. Предохранительный клапан контура отопления (3 бара)
12. Устройство розжига
13. Манометр
14. Кран подпитки
15. Фильтр контура отопления
16. Датчик расхода в контуре гвс
17. Циркуляционный насос с воздухоотводчиком
18. Реле мин. Давления
19. Датчик температуры на возврате из контура отопления
20. Привод трехходового клапана
21. Электрод контроля пламени
22. Камера сгорания
23. Расширительный бак

		CARES X		
		15 CF	24 CF	SYSTEM 24 CF
> (£)		046M		
		B11 - B11bs		
/ (Hi)		16,5 / 11,0	25,8 / 11,0	25,8 / 11,0
/ (Hs)		18,3 / 12,2	28,7 / 12,2	28,7 / 12,2
, / (Hi)		27,0 / 11,0	27,0 / 11,0	27,0 / 11,0
, / (Hs)		30,0 / 12,2	30,0 / 12,2	30,0 / 12,2
(), /		14,9 / 9,9	23,7 / 9,9	23,7 / 9,9
(), /		25,0 / 10,2	25,0 / 10,2	25,0 / 10,2
... (), Hi/Hs	%	90,9	92,7	92,7
(60/80 C), Hi/Hs	%	90,2 / 81,2	91,9 / 82,8	91,9 / 82,8
30 % (47 C), Hi/Hs	%	89,5 / 80,6	91,2 / 82,1	91,2 / 82,1
, Hi/Hs	%	90,2 / 81,8	90,2 / 81,2	90,2 / 81,2
... (92/42/EEC)		☆☆		
/T = 50 C	%	0,7	0,8	0,8
	%	9,1	7,3	7,3
	%	0,4	0,4	0,4
		3,6	4,1	4,1
NOx		2		
(G20)	C	98	116	116
2 (G20)	%	3,4	5,4	5,4
(0 % 2)	-1	14	54	54
2 (G20)	%	14,4	10,8	10,8
, (G20)	3/	67,2	67,2	67,2
	%	219	105	105
		1		
	()	0,3 (3)		
		8		
, /	C	82 / 35		
, /	C	60 / 36		60 / 40
(10 ¥T=30 C)	/	11,8	11,8	
¥T=25 C	/	14,3	14,3	
¥T=35 C	/	10,2	10,2	
> (EN13203)		☆☆		
,	/	< 2		
,	()	0,7 / 0,1 (7 / 1)		
	/	220/50		
		78	78	78
	C	+5		
,	IP	X5D		
		26	26	26

Сводная таблица параметров по типам газа

			CARES X 15 CF		CARES X 24 CF CARES X SYSTEM 24 CF	
			G20	G31	G20	G31
Низшее число Воббе(15 °С, 1013 мбар)		МДж/м ³	45,67	70,69	45,67	70,69
Входное давление газа		мбар	20	37	20	37
Давление газа на горелке						
	Максимальное в режиме ГВС	мбар	11,9	34,0	11,9	34,0
	Максимальное в режиме отопления - абсолютная мощность (параметр 230)	мбар	4,5 (45)	13,3 (67)	12,2 (100)	35,5 (100)
	Минимальное	мбар	2,2	6,0	2,3	6,8
При розжиге (параметр 220)		мбар	2,2 (0)	6,0 (0)	2,2 (0)	6,8 (0)
Максимальная заданная мощность в режиме отопления - параметр 231			100	100	50	71
Задержка розжига- параметр 236			3 минуты			
Количество форсунок		nr.	13			
Диаметр форсунок,		мм	1,25	0,76	1,25	0,76
Потребление газа(15 °С, 1013 мбар) (натуральный газ, м ³ /ч; сжиженный газ, кг/ч)	Максимальное (режим ГВС)		2,86	2,10	2,86	2,00
	Максимальное (режим отопления)		1,75	1,28	2,86	2,00
	Минимальное		1,16	0,85	1,16	0,85

Переход на другой тип газа

Котел может быть переоснащен с газа метана (G20) на жидкий газ (G30 - G31) или наоборот. Переоснащение котла должно выполняться квалифицированным специалистом с применением помощи специального комплекта.

Порядок переоснащения:

1. обесточить изделие
2. перекрыть газовый кран
3. отсоединить котел от сети электропитания
4. открыть камеру сгорания, как описано в параграфе «Порядок снятия кожуха и внутринних проверок».
5. заменить форсунки и наклеить этикетки, как показано в инструкциях к комплекту.
6. проверить газовые уплотнения
7. включить котел
8. настроить газ согласно инструкциям, описанным в параграфе («Проверка настройки газа»):
 - максимальная температура ГВС
 - минимальная
 - настраиваемая максимальная температура отопления
 - плавное зажигание
 - задержка зажигания
9. выполнить анализ продуктов сгорания.

С целью обеспечения безопасности поручите квалифицированному специалисту тщательно проверить все электрические соединения котла. Производитель не несёт ответственности за ущерб, причиненный отсутствием надлежащего заземления или ненадлежащими параметрами сети электропитания.

Убедитесь, что система рассчитана на максимальную мощность, потребляемую котлом (см. паспортную табличку). Убедитесь, что используются проводники сечением не менее 0,75 мм².

Для правильной и безопасной работы котел должен быть надежно заземлён. Питание осуществляется от сети 230 В, 50 Гц (L, N + PE) с соблюдением полярности и заземляющим проводником.

При необходимости замены кабеля электропитания обращайтесь к квалифицированному специалисту.

Для подключения настенных газовых котлов Ariston к электросети допускается использование штепсельного соединения.

При этом подключение должно быть выполнено в соответствии с действующими Правилами устройства электроустановок (ПУЭ) и Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей (ПТЭ).

